

# 官樂怡基金會 FUNDAÇÃO RUI CUNHA

Por Macau, Mais e Melhor. 為澳門,無私奉獻,精益求精

2024 年 9 月運作概述

# 澳門法律反思研究及傳播中心

為捍衛澳門法律,澳門法律反思研究及傳播中心自 2012 年 4 月至 2024 年 9 月開展了以下活動:

# 研討會及討論

「日落時的反思」研討會系列

2012 年舉辦 4 場「日落時的反思」研討會・2013 年舉辦 6 場・2014 年舉辦 8 場・2015 年舉辦 17 場・2016 年舉辦 4 場・2017 年舉辦 9 場・2018 年舉辦 10 場・2019 年舉辦 5 場・2020 年舉辦 3 場・此年度是非比尋常的一年・而且年中有幾個月受到新冠肺炎疫情的限制。因為同樣的原因・此系列活動在 2021 年只舉辦了 1 場・2022 年沒有舉辦本系列活動。2023 年舉辦了 2 場活動。

# 「法律主題」系列

2021 年 9 月·開辦名為「法律主題」的全新系列活動·專門探討澳門特別行政區的法律及法例的概念。同年舉辦了 2 個中文及葡文講座。2022 年和 2023 年沒有舉辦此類活動。

#### 「歷史敍述文集」系列

2013 年開辦「歷史敍述文集」主題活動,共舉辦 3 場,其後於 2014 年舉辦 7 場, 2015 年舉辦 4 場,2016 年舉辦 2 場,2018 年舉辦 1 場,2019 年舉辦 4 場,2020 年 舉辦 6 場(其中 5 場為併入「中國文化週」,而且活動期間每天都發佈譯成葡文的中國 經典書籍),2021 年舉辦 7 場。2022 年舉辦 10 場,其中 5 場屬於「第二屆中華文化 週」活動。2023 年沒有舉辦此類活動。

#### 2024年:

 《Analectos 論語》(孔子)和《Mêncio 孟子》書籍發佈會,翻譯、註釋 及介紹: Livros do Meio 出版社編輯——Carlos Morais José、澳門大學葡萄牙文學教授 Ana Maria Saldanha。兩本著作葡譯本為儒學經典《四書》 的其中兩本·《Estudo Maior 大學》及《Prática do Meio 中庸》的葡文譯本已於 2020 年經 Livros do Meio 出版社出版 (29.01.2024)

- 「探索澳門:兒童繪本」童書介紹會、匯集了全新"Pequenos Exploradores" (小小探險家)系列的四冊圖書、書名分別為《Uma Aventura Deliciosa》(美味冒險記)、《Um Lugar Cheio de Vida!》(充滿生機的地方)、《É Dia de Festa!》(派對日)以及《Um Passeio por Macau》(漫步澳門)(29.02.2024)
- 《A Campanha: Rossilhão 1793》圖書介紹會,作者: Vítor Carmona; 是一本歷史小說,探索民族小說領域中前所未有的主題:葡萄牙人於 18 世 紀法國革命時參與的庇里牛斯山戰爭。該書由作者親自介紹。出版: Saída de Emergência (08.08.2024)

## 「有關書本的對話」系列

這個系列活動於 2016 年開始與澳門書友研習會合辦·全年共辦 5 場活動·其後於 2017年開辦 1 場·2018年開辦 1 場·2019年開辦 1 場·2020年開辦 3 場·2021年舉辦 2 場·2022年沒有舉辦此系列活動·2023年舉辦了 2 場。

#### 2024年:

"De Pequenino se Torce o Pepino: Literatura Infantil"早讀會,為慶祝「澳門全城共讀日」,與澳門書友研習會、澳門國際研究所、Mandarina 圖書合辦。主持:古仕華(Shee Va);嘉賓: António Monteiro、Catarina Mesquita、Filomena McGuire 和 Sara Augusto (04.05.2024)

# 「意見之輪」系列討論

2016 年 11 月開始舉辦此系列討論·只舉辦 1 場。不過後來恢復舉辦該活動·並於 2019 年舉行兩次系列討論。2020 年沒有舉辦此類活動。2021 年舉辦了 2 場有關澳門 特區疫情及健康等關鍵議題的研討會。2022 年只舉辦了一場有關睡眠質素的研討會。2023 年共舉辦 5 場系列討論·主題涵蓋各種時事議題·包括人工智能、數字平台、遙 距工作、醫學、藝術及地緣政治。

#### 2024年:

- "Language Delay in Macau: Raising a Bilingual Child Myths and Challenges"研討會·與澳門土生葡人青年協會(AJM)合辦;主講嘉賓: 兒科醫生 Joana Morgado Bento 及言語治療師 Zélia Almeida;主持人: 澳門土生葡人青年協會主席 António Monteiro (16.04.2024)
- "Dietas para Combater a Obesidade: Mitos e Estratégias"健康講座, 主講嘉賓:葡萄牙內分泌、糖尿病與新陳代謝協會會長、內分泌學家 Paula Freitas 教授;主持人:內科專科醫生 Mónica Pon 及全科及家庭醫學專科 醫生 Estela Loureiro。活動與澳門葡語醫生協會 (25.04.2024)
- "The Future(s) of Big Tech"研討會·主講嘉賓是著名經濟學家、葡國里斯本大學學院(ISCTE)的 Sandro Mendonça 教授·近期被任命為 2024年歐洲委員會的資深經濟學家。研討會探討大型科技公司的力量·這些公司的總部都設於美國,現在則在中國,歐洲的法規難以涵蓋 (02.05.2024)

#### 「澳門法律反思研究及傳播中心系列 - 大灣區」

這個新系列是在 2019 年 4 月設立,同年共舉行 2 場會議。2020 及 2021 年沒有舉辦 此類活動。2022 年共舉辦三場研討會,主題為橫琴粵澳深度合作區的投資和法律系統 的整合。2023 年舉辦了 2 場會議,討論大灣區的現狀和未來,澳門橫琴、香港深圳之 間的一體化發展,以及葡語系國家的潛在機遇。

#### 「談論歷史」系列

此系列由 2017 年起開始舉辦·同年舉行 4 場·2018 年舉行 3 場·2019 年舉行 1 場·2020 年舉行 3 場·2021 年舉行 1 場·2022 年及 2023 年舉行 0 場。

## 2024年:

 "O Diário de Sarah: Uma nova-iorquina na Macau oitocentista"講座、 主講嘉賓:記者、博客作者及研究員 João Botas;講述一份 200 年前的文件,該文件記錄了澳門的昔日面貌,而且在過去從未公開。協辦單位:商業學校同學會(AAAEC);主持人:AAAEC 會長 José Basto da Silva (22.04.2024)

#### 「數字對話」系列

這項新的系列活動又稱為「數字對話」,於 2020 年時設立。一月底時,澳門受到新冠

肺炎疫情影響·採取隔離及社交距離措施。雖然當時要無限期關閉畫廊的場地·但是我們通過互聯網平台(Zoom)·籌備使用新模式與公眾進行遠距離互動·並通過社交網絡進行傳播。隨着相關措施放寬·官樂怡基金會恢復面對面活動·而線上活動方面則與本地的媒體公司進行各種合作·變成了現場及數字形式的混合活動。

基金會以這種新形式舉辦了 7 場研討會。2021 年‧與《澳門商業》雜誌合作的 FRC-MBtv 系列‧舉行了 4 場虛擬或現場及數字形式的混合研討會‧討論時興主題。2022 年‧舉辦了 4 場研討會。2023 年舉辦了 4 場研討會‧討論有關商業及社會文化產業的議題。

#### 2024年:

"The New Gaming Concessions: One Year On"研討會、屬於 MBtv 時事系列、主講嘉賓: 澳門大學博彩研究所所長馮家超教授、MdME 律師事務合夥人 Rui Pinto Proença、耀豪國際發展(澳門)主席 Niall Murray、經濟學家兼《Macau Business》雜誌高級分析師 José I. Duarte;主持人:《Macau Business》雜誌兼澳門新聞社總監 José Carlos Matias (15.01.2024)

## 「實踐課程」系列

2012 年·澳門法律反思研究及傳播中心提供 7 期 "法律實踐培訓課程" · 2013 年及 2014 年·每年開辦 6 期課程。2015 年及 2016 年·每年開辦 4 個課程。2017 年·開辦 3 期 "法律實踐培訓課程" · 2018 年開辦 6 期。2019 舉辦 2 項持續進修課程。受到疫情及有關情況影響·2020 年沒有開辦任何課程。2021 年只開辦了 1 個初級葡語課程。2022 年只開辦 1 個基礎葡語課程。2023 年·官樂怡基金會教育中心沒有開辦任何課程。

#### 2024年:

• C&C 翻譯員培訓課程—有關澳門民法、商法、刑法及行政法的密集課程,總課時為 40 小時,由官樂怡基金會教育中心負責人 Filipa Guadalupe 擔任導師 (06.02.2024 至 09.04.2024)

# 澳門法律反思研究及傳播中心出版物

澳門法律反思研究及傳播中心出版兩本雜誌(《反思法律》和《澳門雜誌》)及《時事通訊》·2012 年共出版三本·2013 年出版 6 本。除此之外·中心還於 2013 年出版《Teoria Geral do Direito Civil. Direito Processual Civil I》·作者皆為澳門大學法學院教授:Cândida Pires、 Paula Correia、 Teresa Lancry Robalo 及 Henrique Carvalho。

2014 年 · 出版 6 本 《 反思法律 》 · 3 本 《 澳門雜誌 》 · 1 本 《 澳門法律反思研究及傳播中心課程節錄 2 刑事訴訟及澳門司法實施 》 · 作者:Cândida da Silva Antunes Pires · 《 Direito de Macau – Reflexões e Estudos 》及由 Teresa Lancry G. Albuquerque e Sousa Robalo 編著的補充材料《 Coletânea de Direito Penal de Macau 》 (2014 年 9 月) 。

2015 年,出版了以下書籍:《澳大法學院公報第 35 期》、《Aquisição e Aceitação em Garantia de Acções Próprias - Contributo para Compreensão dos Seus Regimes》,作者:Edson Jordão da Silva(碩士論文 - 電子書)、《反思法律七》、《反思法律八》、《澳門雜誌五》、《澳門雜誌六》、附有學說、判例及立法評論的雙語專業雜誌、《Estudos de Direitos Fundamentais no Contexto da JusMacau》,作者:Paulo Cardinal、《澳門法律反思研究及傳播中心課程節錄 3—澳門特別行政區有關稅收及行政違法行為之法律制度》,作者:João Torrão、《Contributo para a Legística de Expressão Portuguesa. Guia Prático para Timor Leste》,作者:Manuel Andrade Neves、Inês Sequeira Mendes 及 Nuno Sardinha da Mata、《O Direito do Jogo em Macau. Evolução, História e Legislação》,作者:Óscar Madureira 及 Fernando Vitória、《中華人民共和國物權法》(三語版本),作者:Vicente João Monteiro。

2016 年,基金會出版了下列書籍:《澳門特別行政區與歐盟》(三語版本),作者:Francisco José Leandro、《Direito do Jogo, Volume I》,作者:Jorge Godinho、《反思法律九》、《澳門刑法典和刑事訴訟法典頒佈 20 週年紀念研究》,由多人合著、《司法日程記事本 2017 雙語版》、技術協調:Oscar Madureira 及 Serafim Cardoso、《澳門特別行政區公共採購法律制度》,作者:João António Valente Torrão。

2017 年,出版了以下書籍:《跨境資料轉移及澳門特別行政區資料保護框架》——三語論文集,作者:Catarina Guerra Gonçalves、《Direito, Transição e Continuidade – Escritos Dispersos de Direito Público de Macau》,作者:Paulo Cardinal、《澳門雜誌七》及《澳門雜誌八》。

2018年,出版了以下書籍:《澳門雜誌九》及《司法日程記事本 2019 雙語版》。

2019 年,出版了以下書籍:《Colectânea de Direito Penal de Macau》第二版,作者:Teresa Lancry Robalo、《澳門法律行為意思錯誤法律制度》,作者:Paula Nunes Correia、電子書《Apostar na cidadania corporativa: pensar o futuro dos actuais contratos de (sub) concessão e os contratos de concessão no futuro》,作者:Sofia Pinto Ribeiro(論文集)以及《司法日程記事本 2020 雙語版》。

2020年只出版了《司法日程記事本 2021 雙語版》。

2021年和2022年沒有出版下一年度的《司法日程記事本雙語版》。

2023 年·基金會轄下的澳門法律反思研究及傳播中心出版了一本法律書籍:《評逃避責任罪》中葡雙語版本·作者: Pedro Sá Machado。

# 書籍及雜誌發佈及介紹會

澳門法律反思研究及傳播中心主辦了數場新書發佈會,包括由基金會出版以及與法律或國際關係有關的作者出版的書籍。2012 年,發表兩本新書;2013 年,舉辦 6 次此類性質的活動;2014 年,發表新書《Do Ato Médico ao Problema Jurídico》,作者:Vera Lúcia Raposo、《Direito de Macau - Reflexões e Estudos》,作者:Cândida da Silva Antunes Pires、《Colectânea de Direito Penal de Macau - Materiais de Apoio》,作者:Teresa Lancry G. Albuquerque e Sousa Robalo 以及《Commercial Arbitration between China and the Portuguese-Speaking World》,作者:Fernando Dias Simões。

2015年,發表7本書籍,分別是:《Estudos de Direitos Fundamentais no Contexto da JusMacau》(作者:Paulo Cardinal)、《A Jurisdição Cautelar Civil em Cabo Verde》(作者:Cândida da Silva Antunes Pires)、《O Direito do Jogo em Macau》(作者:Óscar Madureira e Fernando Vitória)、《中華人民共和國物權法》(三語版本)(作者:Vicente João Monteiro)、《Roque Choi, um homem dois sistemas》(作者:Cecília Jorge 和 Rogério Beltrão Coelho)、《Manual de Legí stica Formal》(作者:José Miguel Figueiredo 及 António Manuel Abrantes)。

2016 年 · 同樣地發表了 7 本書籍 · 分別是:《澳門特別行政區與歐盟》(三語版本)(作者: Francisco José Leandro)、《Direito do Jogo, Volume I》(作者:Jorge Godinho)、澳門現代建築協會刊物《 Macau: Reading The Hybrid City – Discovering Manuel Vicente》(由 Ung Vai Meng 進行介紹 · 並由 Carlotta Bruni 及 Carlos Marreiros 作批判性閱讀)、《澳門刑法典和刑事訴訟法典頒佈 20 週年紀念研究》(由 Manuel Leal Henriques 及孫同鵬教授介紹)、《司法日程記事本 2017 雙語

版》(技術協調:Oscar Madureira e Serafim Cardoso · 由 Miguel de Senna Fernandes 介紹)、《Um Diálogo Consistente – Olhares recentes sobre temas do Direito Português e de Macau》、《15 Anos Depois: A imprensa Portuguesa de Macau 1999-2014》(由 Sérgio Almeida Correia 介紹)。

2018 年 · 發佈 6 本書籍 · 分別為: 詩集及摄影集發佈會《...o sol, logo em nascendo, vê primeiro》 · 作者:Carlos André教授 · 由 Vera Borges 教授介紹(30.01.2018); 書籍發佈《Poemas Matizados》 · 作者:Sellma Luanny (08.03.2018);書籍發佈《O Silêncio dos Céus》 · 作者:Fernando Sobral · 由 Tereza Sena 介紹 (12.04.2018);Luís Bernardino 介紹書籍《Timor Leste da Guerrilha às Forças de Defesa》 (31.10.2018);Paulo Cardinal 及 Vanessa Amaro 介紹書籍《Macau, depois do adeus》 · 作者:Arnaldo Gonçalves (14.11.2018)。

2019 年 · 發佈 2 本書籍 · 分別為:《澳門法律行為意思錯誤法律制度》 · 作者:Paula Nunes Correia · 由作者及翻譯梁健文作出介紹 (31.10.2019); 電子書《Apostar na cidadania corporativa: pensar o futuro dos actuais contratos de (sub) concessão e os contratos de concessão no futuro》 · 作者:Sofia Pinto Ribeiro · 由 Ana Paula Barros 介紹 (20.11.2019) 。

2020 年沒有舉辦此類活動。2021 年於官樂怡基金會舉辦了 3 場書籍介紹會,分別為:《Literatura, Arte e Sociedade em Portugal: da Modernidade à Contemporaneidade》,作者:Ana Maria Saldanha(澳門理工學院客座副教授);介紹:Carlos Morais José(通過 Zoom)及 Isabel Pires de Lima (02.06.2021);《中國古代以及古典文學》,作者:André Lévy;翻譯:Raul Pissarra;出版:Livros do Meio;介紹:Raul Pissarra、姚京明及 Carlos Morais José (16.06.2021);Selma Luanny 詩集介紹,題為《Liláses》和《Julieta Serei Eu》,由编辑 Rogério Beltrão Coelho 与女作家兼诗人主持(27.10.2021)。

2022 年於官樂怡基金會畫廊舉行了 2 場書籍發佈及介紹會·包括:《內心的光》童書·作者: Delora Sinha 和 Gabriel。本書為三語圖書(葡語、粵語、土生葡語)·旨在促進兒童在適應社會及校園生活時·發展情緒能力和身心健康 (28.05.2022);以及《孔子和《論語》十五講》·作者: Giorgio Sinedino·是澳門大學發行的中葡雙語圖書·發佈會當日由姚京明教授和 João Veloso 對本書進行講解(21.10.2022)

2023 年於官樂怡基金會畫廊舉行了 3 場書籍發佈會·包括:《Memórias, Viagens e Viajantes Franceses por Macau, 1609-1900》·作者:Ivo Carneiro de Sousa (09.05.2023);《評逃避責任罪》·作者:Pedro Sá Machado (15.06.2023);以及中華文化雜誌《Via do Meio》第一及第二期 (14.06.2023)。

#### 2024年:

- 《Lex Mercatoria: Estudos em Homenagem ao Professor Augusto Teixeira Garcia》書籍發佈會, 匯集不同作者的文章。統籌:澳門大學法學院院長唐曉晴教授、Hugo Duarte Fonseca 教授及馬哲教授;主持人: Hugo Duarte Fonseca 律師和 Miguel Quental 律師 (18.01.2024)
- 《A Chave》書籍發佈會,作者: José Manuel Simões。這是一本遊記小說,將現實的異國情調與浪漫的異地戀融為一體。講者: Media XXI 出版社 Paulo Faustino、澳廣視記者 João Francisco Pinto 及聖若瑟大學公關 Jerusa Antunes;作者:聖若瑟大學 José Manuel Simões 教授 (12.06.2024)

#### 其他舉辦的活動:

2014 年,我們推出第一本電子書及線上書店,並與魯彌士主教幼稚園合辦澳門法律反思研究及傳播中心開放日、與澳門葡文學校合辦「主持正義」活動以及與東方基金會合辦"電影中的正義"系列活動,放映 6 部長片,並舉辦與本地機構簽訂合作協議儀式,共舉辦 12 場活動。

2015 年·開展了類似的活動·同時亦開設了全新的項目、系列活動、工作坊、葡語國家代表團訪問·共舉辦 20 場活動。2016 年·基金會舉行了有關葡語國家經濟合作的研討會、講座、國際研討會、簽訂機構協議·以乃推出電台節目 "Falar Direito" (13次廣播節目)·共計 33 項活動。

2017 年,許多活動及系列活動都繼續進行,開展了不同主題的講座和研討會,與本地的中葡學校合辦各動活動,以及為本地或途經澳門的作家舉行新書發佈會,總計 68 項活動。2018 年,舉辦了工作坊、與學校合辦活動、針對年輕一代的法律節目、官方代表團訪問、有關澳門當下社會、歷史及建築問題的會議;此外,基金會繼續開展電影系列活動,全年共舉辦 13 場活動,活動數量減少的原因是取消了官樂怡基金會"Falar Direito"電台節目。

2019 年,基金會舉辦了各項活動,如有關建築和歷史遺產保護、新聞和聲音的價值、校園學習中的閱讀障碍的講座。此外,基金會還有與當地學校的活動、主題工作坊、針對年青人的法律活動,並繼續舉辦電影系列活動,總共有 17 項活動。2020 年,儘管受到疫情的限制,仍然舉辦 6 項活動,而且全部安排在年底的幾個月,包括為大學生提供研學訪問及小班課堂、開展關於建築、法律、貿易及投資、知識產權及創意經濟等主題的研討會,以及用葡文和英文進行的工作坊。

2021 共舉辦 17 項活動,包括與學術機構和本地協會共同舉辦的研討會,內容涵蓋教育、法律、建築、遺產、商貿、以及大師班、研學訪問、針對年青人的法律活動、以及放映一系列於澳門拍攝的電影。2022 年,共有 9 項活動納入此類別,包括:以「電影中的美食」為主題的電影放映系列活動,音樂、書信文學、建築講座、學術機構的常規課程及研學訪問,針對年青人的法律活動。

2023 年·基金會與其他機構合作籌辦 15 項重要活動·當中的一大焦點是與聖若瑟大學建立合作關係·使歷史與遺產公開講座系列活動得以啟動。講座和談話圍繞歷史遺產、社會、教育、文化、城市化、建築、旅遊、經濟及法律等主題。

#### 2024年:

- 「通過全球媒體網絡宣傳澳門」Plataforma Talks 座談會·是根據與雙語 週報《Plataforma》建立的合作協議而設的全新系列座談會。主講嘉賓: 商人、政治家、媒體投資者何敬麟以及澳廣視新聞總監彭祖匡;主持人: 《澳門平台》總監古澤霖(06.02.2024)
- "Congresso Internacional do Meio Milénio de Camões"研討會,紀念詩人賈梅士的誕辰。活動由亞洲和非洲賈梅士研究聯合協會舉辦,集合來自 8 個國家的 15 位與會者。主持人:澳門科技大學 Felipe de Saavedra 教授 (24.02.2024)
- "The East India Company and the Politics of Knowledge"研討會·屬於歷史與遺產公開講座系列·是基金會早前與聖若瑟大學訂立協議的項目。 主持人:澳門大學歷史系助理教授 Joshua Ehrlich (27.02.2024)
- "Photojornalism: The Experience of Covering Church Events" 《號角報 O Clarim》講座,作為巡迴展覽「對話的橋樑:號角報 75 週年回顧展」的一部分。主講嘉賓:《號角報》攝影記者兼設計師華超權(Oswald Vas)(07.03.2024)
- 土生葡人的「聊天暢想室」 "Creative Dialogues & Discovery with Macanese" · 講者: Fernando Lourenço 和 Giulio Acconci; 由 Paula Carion 主持 · 討論社區的未來及新世代所面臨的挑戰 · 協辦單位: 澳門土 生葡人青年協會 (12.03.2024)
- "Freedom in the Religious Press" 《號角報 O Clarim》講座·作為巡迴展覽「對話的橋樑:號角報 75 週年回顧展」的一部分。主講嘉賓:《號角報》記者兼編輯 José Miguel Encarnação (13.03.2024)

- 研學訪問及小班課堂—澳門大學、與澳門大學、C&C 律師事務所及官樂怡基金會教育中心合作、參與者為澳門大學國際關係課程的碩士學生 (25.03.2023)
- "Real Cost of Energy Transition"研討會,協辦單位:捷克共和國駐香港總領事館及澳門歐洲商會。捷克共和國能源安全特使 Václav Bartuška 亦有出席本次會議,並擔任主講嘉賓 (08.04.2024)
- "Knowledge on Top of Capital"研討會·協辦單位:澳門——中國及葡語國家創新創業協會;主講嘉賓:作家兼歐洲天使投資網絡(EBAN)前主席 Paulo Andrez;澳門城市大學商學院副院長 Paulo José Esperança 教授(11.04.2024)
- "Macau's Moving Images: Screening the SAR in the 21st Century"
  研討會、屬於歷史與遺產公開講座系列、是基金會早前與聖若瑟大學訂立協議的項目。主講嘉賓:香港大學歷史系教授 Stacilee Ford 博士 (09.05.2024)
- "Corporate Philanthropy Seminar"研討會,是有關企業社會責任 (CSR)的意見論壇,作為第二屆狄恆責任型企業獎的一部分。主持人:聖若瑟大學商學及法律學院院長 Jenny Phillips;講者:Jiji Tu (MSS Recruitment)、官澤中(C&C 律師事務所)及 José Carlos Matias (Macau Business);合辦單位:澳門利氏學社、官樂怡基金會及聖若瑟大學(14.05.2024)
- "Mapping China and Mapping the World"研討會·屬於歷史與遺產公開講座系列·是基金會早前與聖若瑟大學訂立協議的項目。主講嘉賓:香港科技大學教授柏恪義博士 (16.05.2024)
- 「司法網絡促進澳門邁向國際化」Plataforma Talks 座談會‧是根據與雙語週報《Plataforma》建立的合作協議而設的全新系列座談會。主講嘉賓:商人、政治家、媒體投資者何敬麟以及澳廣視新聞總監彭祖匡;主持人:力圖律師事務所創始合夥人陶智豪、潘蔡徐律師事務所合夥人潘愛儀;主持人:《澳門平台》社長古步毅(27.05.2024)
- 「金融業網絡促進澳門邁向國際化」Plataforma Talks 座談會,是根據與 雙語週報《Plataforma》建立的合作協議而設的全新系列座談會。主講嘉 賓:大西洋銀行總裁歐偉時與中國銀行澳門分行副行長葉兆佳;主持人: 《澳門平台》社長古步毅(28.05.2024)
- 「學術網絡促進澳門邁向國際化」Plataforma Talks 座談會,是根據與雙語週報《Plataforma》建立的合作協議而設的全新系列座談會。主講嘉賓:澳門大學澳門研究中心主任林玉鳳、聖若瑟大學歷史及文化教授 Priscilla Roberts;主持人:《澳門平台》執行總監古澤霖(29.05.2024)

- 「外交網絡促進澳門邁向國際化」Plataforma Talks 座談會,是根據與雙語週報《Plataforma》建立的合作協議而設的全新系列座談會。主講嘉賓:葡萄牙駐澳門及香港總領事館——總領事 Alexandre Leitão、中葡(澳門)常設秘書處——副秘書長東晨光(Danilo Henriques);主持人:《澳門平台》執行總監古澤霖(30.05.2024)
- Doctoral Talks in City "UNESCO MIL CITIES: a citizen-centred development paradigm"研討會,是與聖若瑟大學博士學院合作開設的全新系列研討會。本次會議邀請到特別嘉賓 Felipe Chibas Ortiz 博士,他是巴西聖保羅大學拉丁美洲一體化計劃教授,同時也是聯合國教科文組織「媒介與信息素養聯盟」創新小組的國際協同領導 (13.06.2024)
- "Macau and the Malay World: A Gastronomic Perspective"研討會、屬於歷史與遺產公開講座系列、是基金會早前與聖若瑟大學訂立協議的項目。主講嘉賓是英國倫敦大學亞非學院飲食人類學碩士 Annabel Jackson、同時也是一位作家、二十多年來一直撰寫有關中國及亞洲美食的書籍(26.06.2024)

# 社會文化部

以社會文化部的發展策略及支持澳門人作為前提下,該部門開展了以下活動:

# 展覽

自基金會成立以來,已經於畫廊舉辦了 134 場展覽,其中,2012 年舉辦 11 場,2013 年舉辦 12 場,2014 年舉辦 17 場,2015 年舉辦 16 場,2016 年舉辦 18 場,2017 年舉辦 21 場,2018 年舉辦 19 場,2019 年舉辦 20 場。2020 年,雖然因為疫情而暫停舉辦活動(特別是在二月至六月期間),但是仍然能夠舉辦 15 場展覽。2021 年舉辦了 18 場展覽,不同藝術風格的展覽、表演及裝置。2022 年舉辦了 21 場展覽。2023 年的展覽數量升至 25 場。

#### 2024年:

• 「當西方遇見東方」李詠雅個人作品展·展出十二件作品首飾藏品·靈感來 自木材·作品由紋理和有機形狀組成·如從大海回收的原木和木片·再利用 的木材與銀和不銹鋼等貴金屬互相融合 (09.01.2024-20.01.2024)

- "We Are Not Food" 畫展·繼 Justin Cheang 於 2014 年在基金會畫廊舉辦首個展覽(題為" I'm Not Food")·十年後他帶着 18 幅畫作回來展覽·作品為丙烯畫·展示保護大自然和尊重動物權益的信息(23.01.2024-27.01.2024)
- 「薛榮軒(陋筆)詩詞聯國學文化」專題展覽·是紀念自謙為陋筆的薛榮軒 先生之活動·先生於 2023 年 11 月逝世。本次展覽與澳門二龍喉詩友會合 辦 (30.01.2024-17.02.2024)
- 「面朝大海」張洪個人畫展·展示 39 幅水彩、油畫和丙烯畫作·反映澳門 古今中外、中西交融的風景和地標 (20.02.2024-02.03.2024)
- 「對話的橋樑:號角報 75 周年回顧展」巡迴攝影及紀錄片展覽:號角報以一套流動展板:展示本澳的印刷、傳媒及本地新聞業的歷史 (05.03.2024-16.03.2024)
- 「幾何元素」數位插畫展,本地藝術家林蔭生再度於基金會畫廊舉辦個展, 展出 25 幅全新的作品,包括數位插圖以及 3D 立體紙模型 (19.03.2024-13.04.2024)
- 「蔚然時光十二載」官樂怡基金會十二周年藝術展、本次展覽邀請了51位 藝術家、他們都是歷年來曾在基金會畫廊舉辦展覽的藝術家、展出的作品涵 蓋繪畫、書法、篆刻、雕塑、攝影等不同項目及素材 (18.04.2024-04.05.2024)
- **安東尼及蔡傳興「葡中書法生活格言展覽」**·展出 30 對中葡雙語格言書法作品·合共 60 件(07.05.2024-18.05.2024)
- 「龍鳳騰飛迎雙慶」學員藝術作品展‧同時也是「傳遞愛心‧融愛同行」填色比賽的頒獎禮。填色比賽是由澳門展智服務協會(前澳門弱智人士協會)推動的年度活動(21.05.2024-01.06.2024)
- 「澳門圖樣」Eva Bucho新書發佈暨攝影展·收集了從本地文物中發現的圖案·如建築物、瓷磚、裝飾和行人道上的圖案。展覽由澳門國際研究所協辦·獲澳娛綜合(SJM)及 Cuppa Coffee 贊助支持。是次活動是澳門「六月十日」及「葡萄牙月」的慶祝活動之一(04.06.2024-15.06.2024)
- 「東方挑戰」瓷畫藝術展,作品由高樂文醫生創作,展出 50 件瓷畫藝術作品。本次活動由澳門葡人之家協辦,是澳門「六月十日」及「葡萄牙月」的慶祝活動之一(18.06.2024-22.06.2024)
- 「物華」陳文建繪畫作品個展·由蔡國傑策展·展出 23 幅丙烯作品·從靜物畫到抽象藝術·藝術家通過觀察自然元素和日常物件·以經典的荷蘭畫派 詮釋一盒桃子(25.06.2024-06.07.2024)

- 「2024 花彩」李秋平師生書畫作品展·由本地著名書畫家李秋平、導師洪嘉欣、黃翠霖指導·並與澳門華人藝術家交流協會聯合舉辦·由協會主席陳洛宜擔任策展人(09.07.2024-20.07.2024)
- 「她·境」鄭曉君人物作品展·與澳門青年美術協會聯合舉辦。展出共 45 幅有關婦女及兒童的畫作·構成一個現實與幻想交織的世界。藝術家鄭曉君是暨南大學人工智慧與新媒體藝術研究中心負責人和教授 (23.07.2024-03.08.2024)
- 「大山裡的陽光」曹光彪書院貴州義教成果展‧為慶祝澳門大學曹光彪書院成立十周年‧宣傳該校的大學生團隊開展的支教計劃。同學們每年兩次前往中國西南部貴州省偏遠山區‧為當地少數民族的留守兒童進行義教(06.08.2024-10.08.2024)
- 「粤港澳漫畫家聯展」及 2024 虎甲人週年展、展覽於兩星期內舉行、與澳門動漫文化交流促進會(APICBDAM)協辦、由 APICBDAM 會長陳兆銘策劃(13.08.2024-24.08.2024)
- 「精·無界」澳門工筆畫協會會員作品展·展覽由協會會長李金祥先生策劃· 展出 32 幅以傳統寫實、精確、細緻的國畫技法創作的作品 (27.08.2024-07.09.2024)
- 「群芳翰墨」書畫篆刻作品展,與澳門女子書法畫篆刻家協會合辦,並由會長洪珊珊策展。展覽以慶祝祖國成立七十五週年、歡度中秋佳節為主題,展出 40 位會員創作的作品 (10.09.2024-21.09.2024)
- 「講好中國故事」奧運健兒勵言書法展·展出由澳門智慧人文勵政會會長兼立法會議員吳在權先生之 30 多幅作品·以中國參加 2024 年巴黎奧運會獲得優異成績為主題 (25.09.2024-12.10.2024)

## 展覽配套活動

導賞團、創意工作坊、書籍發佈會、圍繞...的談話

2012年及2013年分別舉行9場及5場展覽配套活動。2014年舉辦了3場音樂和工作坊的配套活動。2016年舉辦3場與展覽配套的兒童繪畫工作坊。2017年舉行了11節實踐課和工作坊。2018年在展覽期間舉辦了9項繪畫、音樂以及圍繞展覽主題的辯論活動。2019年共舉辦10場繪畫及聲音的工作坊。

2020 年舉辦了 3 項展覽配套活動·包括視覺藝術、繪畫技巧工作坊·以及由作者講解的導賞活動。2021 年共舉辦 6 項配套活動·如講座、課程、書畫工作坊以及導賞活動。2022 年組織了 3 項與展覽有關的活動·包括導賞以及為跨境學生集體展舉辦的藝術家

#### 圓桌會議。

2023 年舉行了 2 場開放給澳門市民參與的工作坊·分別是水彩畫展的配套活動及中秋節的慶祝活動。

#### 2024年:

- 《Ultra Sketch》漫畫簽名會及介紹會,日本著名漫畫家金谷裕 (Hiroshi Kanatani)參加了 2023 年有 8 月於官樂怡基金會舉辦、 由澳門動漫文化交流促進會主辦的「澳亞漫畫聯展 + 虎甲人漫畫展」。 今次藉着與香港和澳門讀者和粉絲見面的機會,舉行漫畫簽名會和介 紹會 (13.01.2024)
- 「面朝大海」水彩明信片工作坊 · 是基金會同名畫展的配套活動 · 向公眾開放 · 並由藝術家張洪主持工作坊 (06.03.2024)
- 「精・無界」工筆畫工作坊、與畫展同名。工作坊由澳門工筆畫協會會長李 金祥大師主持、並展示中國傳統寫實細膩的繪畫技法(02.09.2024)

## 文化活動和書籍發佈或介紹會

自官樂怡基金成立至今,由基金會舉辦的文化活動總數已相當多。2012 年舉辦 2 場文化活動 · 2013 年舉辦 24 場 · 2014 年舉辦 87 場 · 2015 年舉辦 103 場 · 2016 年舉辦 99 場 · 2017 年舉辦 120 場 · 2018 年舉辦 91 場 · 2019 年舉辦 95 場 · 2020 年即使受疫情影響 · 仍然舉辦 27 場此類活動。2021 年舉辦 61 場 · 回顧這一年 · 與精創音樂文化協會協辦每週一次的鋼琴演奏 · 於三月重新啟動 · 並改為每月兩次 ; 2022 年舉辦 50 場。2023 年舉辦 7 46 場活動。

#### 2024年:

- 「鋼琴演奏─精創音樂文化協會」是每月舉辦兩次的青年展示才藝活動、 由李周麗華、黎翰澄和林嘉韻主持(12.01.2024、26.01.2024、23.02.2024、 08.03.2024、22.03.2024、12.04.2024、26.04.2024、10.05.2024、 24.05.2024、14.06.2024、28.06.2024、12.07.2024、26.07.2024、 09.08.2024、23.08.2024)
- 「**龍年賀歲春帖迎新」送揮春活動**・今年一連兩日舉辦揮春活動・共有 37 位本地書法大師和詩人即席揮毫 (02.02.2024)

- 樂悠悠藝術教育中心·「音樂狂想曲」樂悠悠新年音樂會·是由 25 位五至 十四歲的學生表演的音樂節目·包括 32 首古典及傳統鋼琴與聲樂作品 (03.02.2024)
- 「穿越時空音樂之旅」Fantina 與良朋鋼琴音樂會,由三位本地著名鋼琴家 ——范朗因、郭莉菁及譚綺雯組成的 Fantina 團隊,在此呈獻高質的古典四 手及六手曲目。本次活動與 Fantina 團隊合辦,並邀請到吳天心及鄒展柔擔 任嘉賓助陣音樂會 (05.02.2024)
- 「COP28 後圓桌討論」聚焦各方加速氣候行動,來自中國內地、香港及澳門的嘉賓齊聚一堂參與專題討論,圍繞近期在阿聯酋杜拜舉行的「COP28-聯合國氣候變化大會」得出的主要結論進行討論。本次活動與澳門食物及環境健康學會及 Genervision House 合辦,圓桌討論成員包括:柯學明、梁珮儀及伍靖楓(16.02.2024)
- 「音樂狂想曲 新年音樂會」·22 位年輕學生通過鋼琴、大提琴及聲樂演奏 24 首古典及傳統中國音樂曲目。活動由澳門音樂藝術潛能發展協會協辦(19.02.2024)
- 「南灣之聲」系列 #1—「李兆康聲樂學生音樂會」,是與澳門聲樂協會聯合舉辦的音樂系列活動,於週六下午進行。本次音樂會有兩位美聲學生參與演出,他們師從協會主席兼男中音李兆康老師(02.03.2024)
- 週六爵士夜 #1 —「Eva Tana 和朋友 + 澳門爵士樂團」,是本年度首場爵士樂音樂會。由本地創作歌手 Eva Tana 和她的朋友,以及協辦單位澳門爵士樂推廣協會(MJPA)的駐場樂隊進行演出,隨後由薩克斯風手 Gregory Wong 帶領澳門爵士樂團的新組合進行表演 (02.03.2024)
- 週六爵士夜 #2 —「Sounds of the New Generation: Jazz Boys, Jazz Pink & BBA Trio」,協辦單位澳門爵士樂推廣協會(MJPA)的年輕成員以全新陣容並帶來自23/24 學年開始學習的音樂主題,為大家呈獻精彩演出(23.03.2024)
- 「夜與曲: 十九世紀藝術音樂之『夜』講座音樂會」: 由音樂家梁少彬博士主講: 鋼琴家湯曦雯、湯珮雯、女高音陳開心和豎琴演奏鍾玉敏共同呈現。 是次活動與澳門音樂演奏協會合辦 (15.04.2024)
- 「週年音樂會」兒童音樂會,與澳門音樂藝術潛能發展協會合辦。蘇賢老師的 20 位學生通過鋼琴、大提琴、小提琴及聲樂演奏 20 首古典、現代及傳統的中國音樂曲目 (19.04.2024)
- 週六爵士夜#3—「Mark Leung Trio (Hong Kong) & MJPA」,由香港結 他手及推廣人 Mark Leung、鼓手 Felix Leung 及低音結他手 Kiu Fung Lee 合作演出。來自香港的朋友與協辦單位澳門爵士樂推廣協會(MJPA)的主要樂手攜手演出 (27.04.2024)

- 官樂怡基金會十二週年特別節目—「湯澔朗鋼琴獨奏音樂會」,於澳門旅遊大學大禮堂舉行特別典禮,由曾獲重要國際獎項的本地年青才俊鋼琴家——湯澔朗演奏浪漫時期及二十世紀的作品 (28.04.2024)
- 「南灣之聲」系列 #2—「澳門理工大學音樂系學生聯合演奏會」,是與澳門聲樂協會聯合舉辦的音樂系列活動,於週六下午進行。本次音樂會有四位澳門理工大學音樂系的美聲學生參與演出,並由潘澔彤教授伴奏(11.05.2024)
- 「來自世界各地的搖籃曲」音樂會·由維特·波拉塞克家庭弦樂四重奏與七位本地歌手共同演繹不同國家的傳統童謠(18.05.2024)
- 週六爵士夜 #4 —「Lazy Jones & The Weekend Jazz Group」,本週末聚集了兩支樂隊:由主唱 Diana Piscarreta、結他手 Nana Chan、貝斯手 Twinkle Chan 和鼓手張凡凡組成的年輕女子五重奏樂隊;另一支樂隊是經驗豐富的爵士樂組合,由薩克斯風手 Tony Lei、鋼琴手 Jerry Jiang、貝斯手 Cathy Chan 和鼓手 Roy Tai 組成的 The Weekend Jazz Group。是次活動與澳門爵士樂推廣協會(MJPA)協辦 (25.05.2024)
- 「南灣之聲」系列 #3—「合唱及聲樂音樂會」,是與澳門聲樂協會聯合舉辦的音樂系列活動,於週六下午進行。邀請澳門聖若瑟教區中學第六校合唱團,他們再度登上「美聲之約」的舞台。合唱團由李兆康老師擔任指揮,並由張琬彤老師為他們鋼琴伴奏,演唱莫扎特和貝利尼的樂曲(08.06.2024)
- 週六爵士夜 #5 —「澳門青年爵士樂團和 Fanfantasy」,參與演出的澳門 青年爵士樂團(MYJO)是隸屬於澳門爵士樂推廣協會(MJPA)的一支樂 隊 · 由薩克斯風手 Gregory Wong 指揮;另一支樂隊是新成立的 Fanfantasy 樂隊 · 由四位年輕樂手組成 · 並由鼓手 Fanfan Cheung 指導 (22.06.2024)
- 週六爵士夜 #5 —「Ocean Walker」音樂劇迷你音樂會,是兩場表演相同的迷你音樂會。本次活動由專業人士及業餘愛好者組成澳門騷靈音樂協會所舉辦,在澳門作曲家黃紀航(Addison Wong)的指導下,並邀請本地音樂家和藝術家夏利奧(Giulio Acconci)作為特別嘉賓參與演出 (06.07.2024)
- 「Halftone #09」攝影雜誌發佈會,由攝影師 Alan Ieon 介紹本屆 Halftone 協會的六位成員的作品——André Ritchie、Cecília Ho、Mide Plácido、José Luís Sales Marques、Joana de Freitas 和 Haozheng Wu (06.07.2024)
- **週六爵士夜 #6** 「**暑期課程音樂會」**, 這場夏末音樂會的表演者是參與暑期課程的學生, 課程由澳門爵士樂推廣協會(MJPA)的音樂人對其進行培訓(24.08.2024)

- 「南灣之聲」系列 #4—「美聲之約」,是與澳門聲樂協會聯合舉辦的音樂系列活動,於週六下午舉行。本次音樂會邀請到女高音歌唱家 Ivy Lee 和 Cora Lei 演唱,由 Coris Cheong 擔任鋼琴伴奏 (14.09.2024)
- 週六爵士夜 #7 「遇見大師: Julian Cary」 · 本次音樂會特邀美國低音結 他手兼歌手 Julian Cary · 與澳門爵士樂推廣協會 (MJPA) 的音樂人和導師 一起演表演 · Julian Cary 是一名作曲家 · 目前於曼谷的泰國藝術大學音樂 系任教(28.09.2024)

# 取消的活動

鑑於出現官樂怡基金會不可控的因素,因此暫停、推遲或取消澳門法律反思研究及傳播中心及社會文化部原定於本年度舉辦的部分活動。

# 澳門法律反思研究及傳播中心

因應藝術家的要求及政府當局的決定,部分澳門法律反思研究及傳播中心的活動最終未能舉辦,取消部分文化、社會以及教育活動。由於新冠肺炎疫情及強烈熱帶風暴下採取的民防措施,2021年取消2場活動。2022年,中心共取消3場活動。2023年,中心只取消了1場活動。

#### 2024年:

- 「葡語入門I——基礎強化課程(國外葡萄牙語教學的參考框架)」,A1程度的第一單元(共五個單元),課程由官樂怡基金會教育中心及利巳語言資訊科技服務有限公司合辦,並由導師 Sara Duarte 授課 (05.03.2024-25.04.2024)
- 「SMEs: Sink or Swim?」研討會,屬於 MBtv 時事系列,由《Macau Business》和澳門新聞社辦辦 (24.04.2024)

## 社會文化部

因應藝術家的要求及政府當局的決定,社會文化部的活動最終未能舉辦,取消部分文化、社會以及教育活動。由於新冠肺炎疫情及強烈熱帶風暴下採取的民防措施,2021年取消 11 場活動。2022年共取消 13 場活動。2023年,取消的活動數量減至 4 場。

# 2024年:

• 「鋼琴演奏—精創音樂文化協會」是每月舉辦兩次的青年展示才藝活動· 由李周麗華、黎翰澄和林嘉韻主持 (09.02.2024)

## 資產負債表(澳門元)

2024年9月30日

資產

固定資產淨值 6,305,998.05

流動資產

現金13,462.20活期存款961,650.49官樂怡基金會教育中心活期存款70,711.11定期存款64,890,184.23應收帳款80,318.70

流動資產總額 66,016,326.73

<u>庫存總額</u> 373,815.56

其他資產 540,848.96

資產總額 73,236,989.30

流動負債

應付帳款704.00應付薪酬9,572.00其他流動負債8,671.00基金會物業購置準備金52,530,000.00其他準備金0.00

負債總額 52,548,947.00

資產淨值 20,688,042.30

基金會基金、儲備和餘絀結轉

基金會基金

創始人之初始捐獻 25,000,000.00

共同創始人官澤中之捐獻 12,500,000.00

共同創始人官澤寧之捐獻 12,500,000.00

基金會基金總額 50,000,000.00

捐贈

來自創始人及共同創始人之捐贈(實物)1,459,395.00他人捐贈559,805.00

捐贈總額 2,019,200.00

收支餘絀結轉 -28,686,358.03 2023 年結餘 基金會基金、儲備和餘絀結轉總計

20,688,042.30

-2,644,799.67

# 收支餘絀表 (澳門元)

2024年9月30日

<u>收入</u>	
捐贈	

來自創立人之捐贈0.00書籍捐贈440.00

捐贈總額 440.00

澳門法律反思研究及傳播中心活動

書籍銷售 6,055.00

總計澳門法律反思研究及傳播中心收入 6,055.00

社會文化部活動

書籍銷售1,300.00場地租借6,000.00

**總計社會文化部收入 7,300.00** 

官樂怡基金會教育中心

總計官樂怡基金會教育中心收入 0.00

總收入 13,795.00

銷售成本

澳門法律反思研究及傳播中心出版物37,828.26社會文化部出版物1,194.00折扣391.00

總計銷售成本 39,413.26

毛收入

-25,618.26

支出

#### 行政費用

辦公室物料及維護	1,103.50
影印	41,585.43
電腦	16,911.52
水電	43,650.00
電話及網絡	23,501.63
車輛	1,150.00
刊物	2,071.00
銀行費用	180.00
民事責任保險費	10,900.00
財物保險費	5,715.00
交際費	12,345.20

	清潔費	4,084.30	
	安保費用	26,400.00	
	冷氣及通風系統	9,600.00	
	其他行政費用	85,565.47	
	維修及保養費用	2,976.90	
	12D 住宅單位管理費	9,633.00	
	12D 住宅單位其他費用	5,070.00	
	支援服務	23,100.00	
	雜項費用	230.94	
	總計行政費用		325,773.89
製作費	費用		
	平面設計	651,000.00	
	平面打印	23,475.00	
	活動宣傳	168,504.00	
	即時傳譯	8,000.00	
	翻譯及校對	3,300.00	
	活動用品	6,403.23	
	錄音及錄像	1,680.07	
	交際費	9,876.10	
	郵遞及交通	973.00	
	第三方活動及服務費用	22,000.00	
	外部項目分攤費用	5,000.00	
	禮物/獎杯/獎項	4,030.00	
	活動兼職津貼	21,580.00	
	活動清潔費	26,056.25	
	活動清潔用品	2,319.20	
	維修費	5,041.70	
	總計製作費用		959,238.55
<u>捐</u>	贈及捐獻		
	書籍雜誌捐贈		
	其他捐贈	5,709.11	
	捐贈及捐獻總額		5,709.11
人	事費用		
	工資及薪金	790,100.00	
	聖誕及農曆新年獎金	140,735.00	
	補償	543,857.00	
	員工福利	8,704.20	
	旅費	23,597.08	

保險2,267.80社保及職業稅4,650.00其他人事費用519,732.00

總計人事費用 2,033,643.08

折舊及撥備

折舊 0.00 撥備 0.00

總計折舊及撥備 0.00

總費用 3,324,364.63

**營運結餘** -3,349,982.89

其他收入

財務收益 705,183.22

總計其他收入 705,183.22

<u>-2,644,799.67</u>